

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

## REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

### Fenster



### Kiefer Zürich

#### Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern

#### Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“

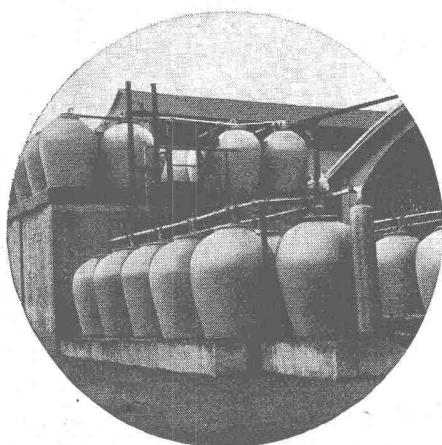
Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle  
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

## LERCH AUFZÜGE

ZÜRICH 1, Oetenbachgasse 5

TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb



### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste  
chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrit** für Elektro-Isolierkörper und  
hohe mechanische Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Bau-  
gewerbe und Landwirtschaft

#### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes,  
sowie für Studierende der ETH und der  
EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach  
Tarif.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Verkehrsuntersuchung für Strassen-  
knotenpunkte nach dem Zeit-Weg-  
Verfahren. Von K. Leibbrand . . . . . 91\*

Notverschluss für Einlassöffnungen.  
Von O. Francini . . . . . 94\*

Internationale Lizenzverträge. Von  
G. Gansser . . . . . 94

Wirtschaftlichkeit von Gebäudeisolie-  
rungen. Von W. Ziembra . . . . . 95\*

Lever-Haus in New York . . . . . 97

Auftriebsverluste von Freistrahl-  
turbinenläufen. Von H. Tobler . . . . . 98\*

Ein humoristischer Erläuterungs-  
bericht im Architektur-Wettbewerb 98

Neues Bauen in Venedig . . . . . 100\*

#### MITTEILUNGEN

ETH, Diplomerteilungen . . . . . 99  
Kommission für Schulbau der UIA  
und UNESCO . . . . . 101

#### NEKROLOGE

H. Leu, Th. Kuster . . . . . 101\*  
Ch. Fouilloux . . . . . 102

#### BUCHBESPRECHUNGEN

Manuels Totentanz, von P. Zinsli . . . . . 102  
Sport-Bauten, von R. Ortner, Archi-  
tekura Polska, von B. Garlinski.

Résistance des matériaux, par G. Ma-  
nuel. Adhérence des fers d'armature  
au béton, par W. Djabry . . . . . 103

Kautschuk in Asphaltstrassen. Auf-  
gaben aus der Technischen Thermo-  
dynamik, von H. Richter. Hebe-  
zeuge, III. Band, von H. Ernst . . . . . 104

Gleitlager, von E. Schmid und R.  
Weber. Cours de mécanique, par  
H. Favre. Internationale Landschaft,  
vom Bund der Garten- und Land-  
schaftsarchitekten. Neuerscheinungen 105

#### VEREINE

G. E. P. Generalversammlung Genf  
1954. Schweiz. Register der Inge-  
nieure, Architekten, Techniker. Vor-  
träge über Entwässerung, Bewässe-  
rung, Gewässerschutz. Dokumen-  
tation im Patentwesen . . . . . 106

VORTRAGSKALENDER . . . . . 106

**VETROFLEX ISOLIERUNG**

Glasfasern AG, Lausanne  
Verkaufsbüro: Zürich  
Nüscherstrasse 30

reduziert die Unterhalts- u. Betriebskosten

altet nicht

HOHERE RENTABILITÄT DER HÄUSER  
WENIGER REPARATUREN  
GERINGERE HEIZKOSTEN

0 %

**HAUG KOMPRESSOREN**

Drücke bis 25 atü  
Ansaugvolumen 3-120 m³/h  
ein- und zweistufig  
ein- und mehrzylindrig

vollautomatische Anlagen

**FRITZ HAUG AG.**  
MASCHINENFABRIK  
**ST. GALLEN**

Tel. (071) 2 64 37

Steinschiaggalerie an der Lötschbergbahn

***Stuag***  
Schweiz. Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.

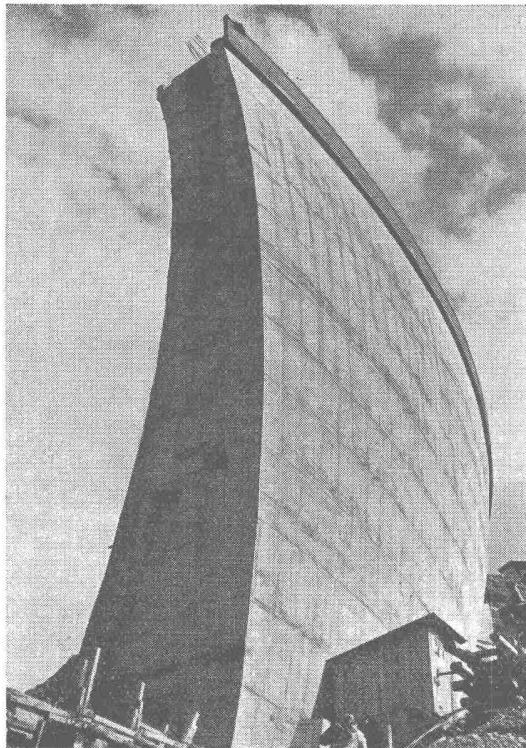
**FEUERFESTE ERZEUGNISSE  
PRODUITS RÉFRACTAIRES**

IN- UND AUSLÄNDISCHE TONQUARRY CARRIÈRES D'ARGILE EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER

AG

Steinzeugbodenplatten  
Schamotte  
Korund  
Karborundum  
Säurefeste Steine  
Isoliersteine

**TONWERK LAUSEN AG**  
LAUSEN BLD.



**Möllsperrre**  
erbaut durch die  
Tauern - Kraftwerke  
Kaprun-Salzburg mit  
**FRIOPLAST**

# FRIOPLAST

**für hochwertigen  
und zugleich wirtschaftlichen Massenbeton**

**Staumauern, erbaut mit FRIOPLAST-Beton:**

Staumauer Publino (Falck, Mailand), Pezzè di Moena (STE, Mailand), Gramolazzo (SIDAT, Florenz), Valle Cadore (SADE, Venedig), Forte Buso (SMIRREL, Venedig), Corlo (SIIA, Mailand), Senaiga (SIIA), Valsoera (AEM, Turin), Barcis (SADE), Alborelo (STE), Pantelessio (AEM), San Giuliano (Cons. Bon. meta-pondo, Rom), Quarazza (Rumianca, Mailand), Fedaia (SADE).

Zwillingssperre Aussois, Staumauern Bioge, Couesque, Goul, Gréziolles, Séchilienne, Arly, Pannessière, Luez, Bort (Électricité de France), Kouribga (Ponts et Chaussées, Nordafrika).

Margaritzensperre, Möllsperrre, Mooserbodensperre, Drossensperre (TKW, Kaprun-Salzburg), Weissensee-sperre (Kelag, Kärnten), Weissee-Nordsperre und -Südsperre (Oesterreich. Bundesbahnen), Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid (NEWAG, Wien), Donaukraftwerk Jochenstein, Ockertalsperre (Niedersächs. El. Ges., Hildesheim) etc.



**Kaspar Winkler & Co.**

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 525343 Zürich 48

**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

**Zürich - Oerlikon**  
Leutschenbachstr. 44  
Telephon (051) 46 8225  
Briefadresse: Postfach Zürich 50

**RINGDÜBEL  
+ PATENT**

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFGÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

**schlieren**  
*Aufzüge*

**Sanitäre Apparate  
Armaturen**

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

**Forster & Bucher, Zürich 10**  
Nordstrasse 152      Telephon (051) 26 67 37  
Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.

**Fenster  
abdichten**  
gegen Zugluft, Kälte und Regen  
mit Original-  
**SUPERHERMIT**

bis 30% Heizkosten-Ersparnis

Achten Sie auf die Prägung  
«Original-Superhermit»  
auf dem Abdichtungsband

**P. H. RUEGG & CO., ZÜRICH 22**  
Postfach 378      Telephon (051) 23 62 63

**SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE**

**INCA**

aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung

**INJECTA A.G.**

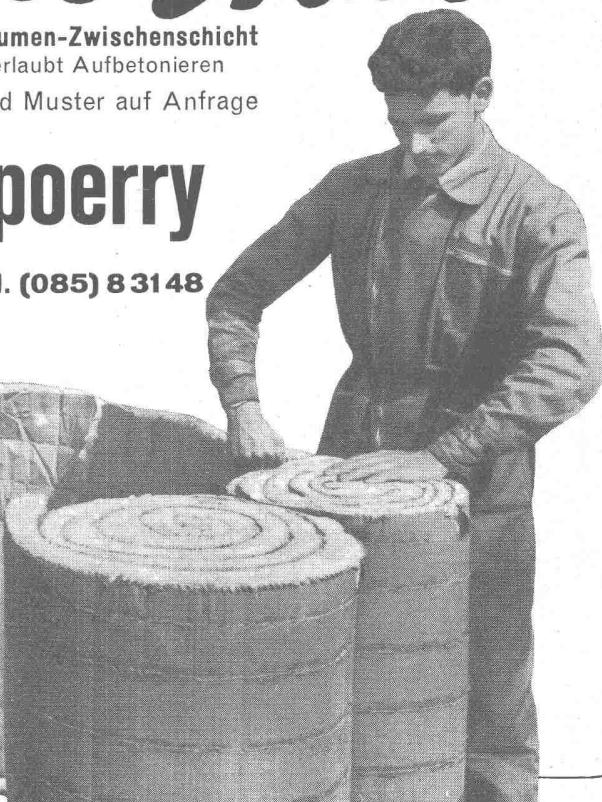
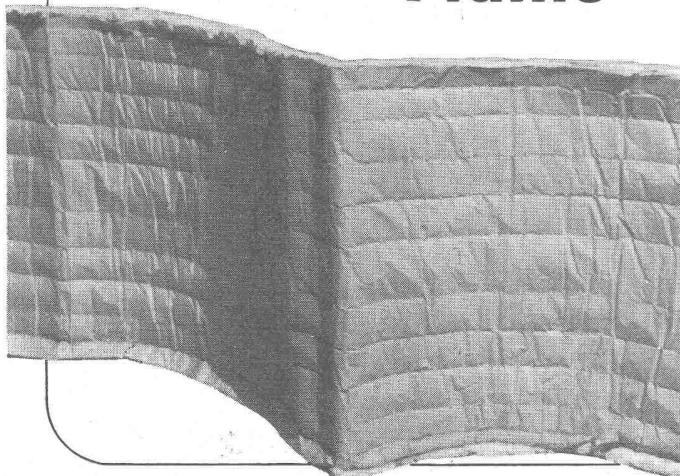
TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

# praktische und bequeme Mineralwoll-Matten

Stabilität      fester Zusammenhalt      Bitumen-Zwischenschicht  
durch Wellkarton      auch beim Zerschneiden      erlaubt Aufbetonieren  
Vorzügliche Isolier-Eigenschaften - Prospekt und Muster auf Anfrage

## Schmelzwerk Spoerry Flums

Tel. (085) 83148



**Wenn Sie die Angebote vergleichen**  
dann kaufen Sie das von Ihnen gewünschte 4- bis 5-  
Personenauto, z. B. den neuesten

**VW** **Volkswagen**

bei uns. Denn bei uns erhalten Sie ihn zu

sehr kulanten Bedingungen, mit einer kleinen An-  
zahlung und mit monatlichen Raten schon von  
Fr. 125.— an

Sie können bei uns auch zu verbilligten Preisen erfolg-  
reich und schnell fahren lernen

Der neue VW hat hydraulische Bremsen, Synchrom-  
getriebe und eine sehr schöne und bequeme Innen-  
ausstattung, mit eingebauter Heizung und Defroster

Alle VW-Modelle, Personen- und Lieferautos,  
können wir Ihnen sofort liefern

Es stehen Ihnen überdies in der ganzen Schweiz 100 VW-  
Vertreter mit einem schnellen und sorgfältigen Schmier-,  
Wasch- und Reparaturservice — zu Festpreisen —  
jederzeit zur Verfügung

Schreiben oder telephonieren Sie uns zu einer kosten-  
losen und genussreichen Probefahrt

**Franklin-Garage Oerlikon-Zürich 11**

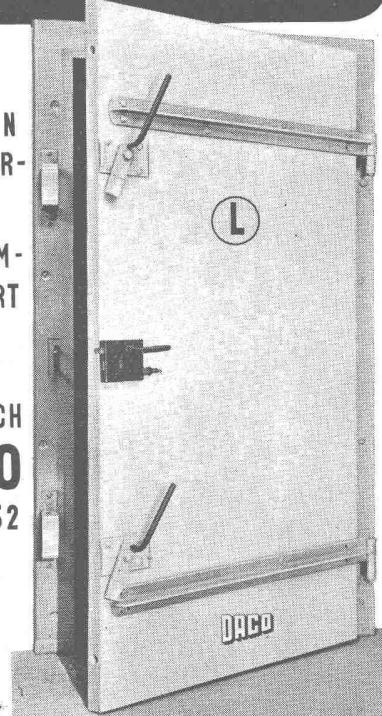
Schaffhauserstrasse 344 - Eingang Tramstrasse 2  
Telephon (051) 48 22 33/34

**LUFTSCHUTZ - TÜRE**  
EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

FÜR INNERN & ÄUSSERN  
ANSCHLAG OHNE QUER-  
BALKEN

KANN VON JEDEM ZIM-  
MERMANN AUSGEFÜHRT  
WERDEN

PROSPEKT & PREISE DURCH  
**DANGEL & CO**  
MUTSCHELLENSTR. 152  
ZÜRICH 2

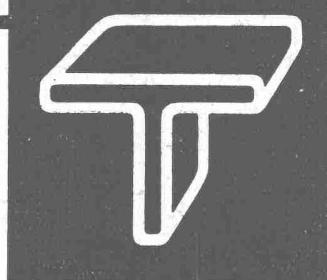


ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE, BARTH & CO  
SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1

**Glasdächer**  
Oberlichter

SIEGFRIED  
**keller** co.

Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 2114



## Garderobenschränke für Industriebetriebe

## Massengarderoben mit Schwenkarmen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 724 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

**STEINER**

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

**STEINER**

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

**STEINER**

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

**STEINER**

Telefon  
46 43 44

**STEINER**

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

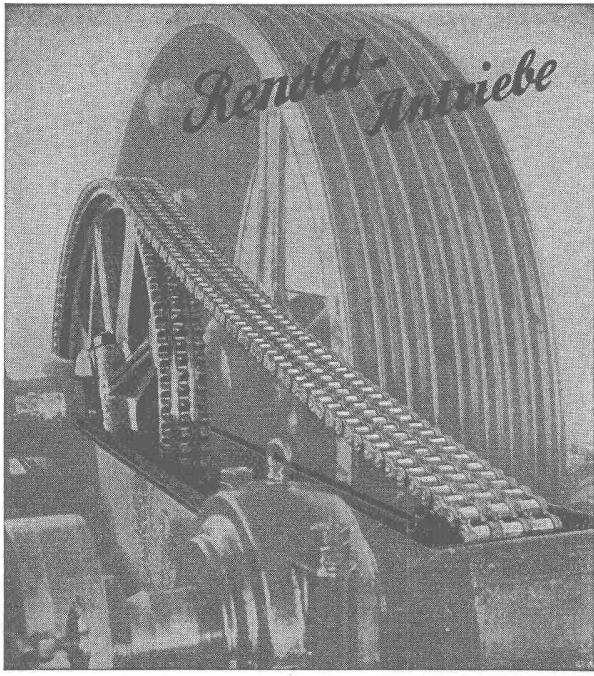
**STEINER**

Beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

**STEINER**

## RENOLD-ANTRIEBE

komplett, normalisiert

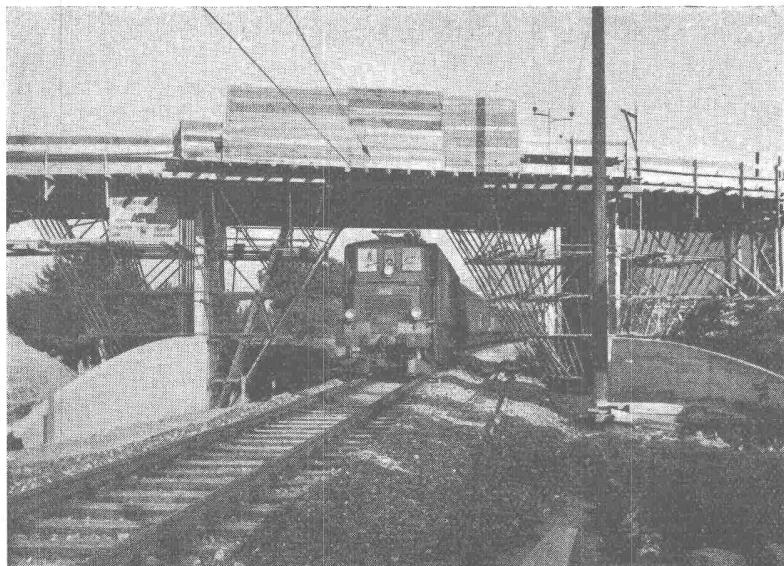


längste Lebensdauer  
störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**  
Gotthardstrasse 21 - Telefon (051) 25 29 10



**STAHL • LEICHTMETALL**

**Projekt • Miete  
Verkauf • Montage**

Lehrgerüst für Mühlebachbrücke, ausgeführt für Konsortium 2. Geleise Siebnen-Lachen, Aug. 1953

## **ROHRGERÜSTUNGEN**

# **Robert Aebi & Cie AG Zürich**

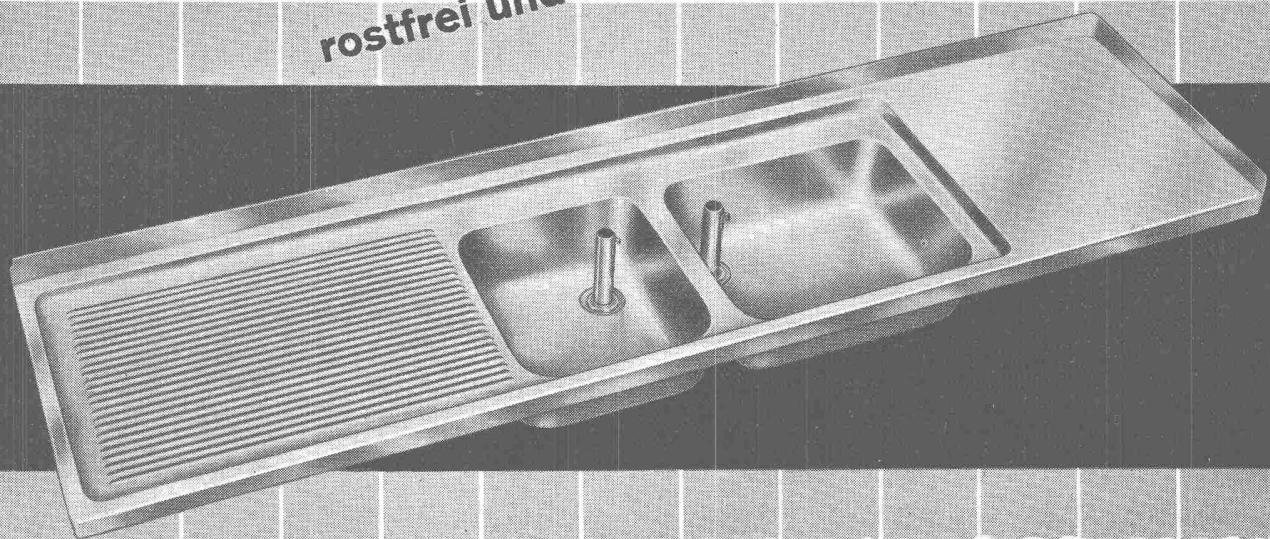
Telephon (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Zollikofen Tel. (031) 65 01 06

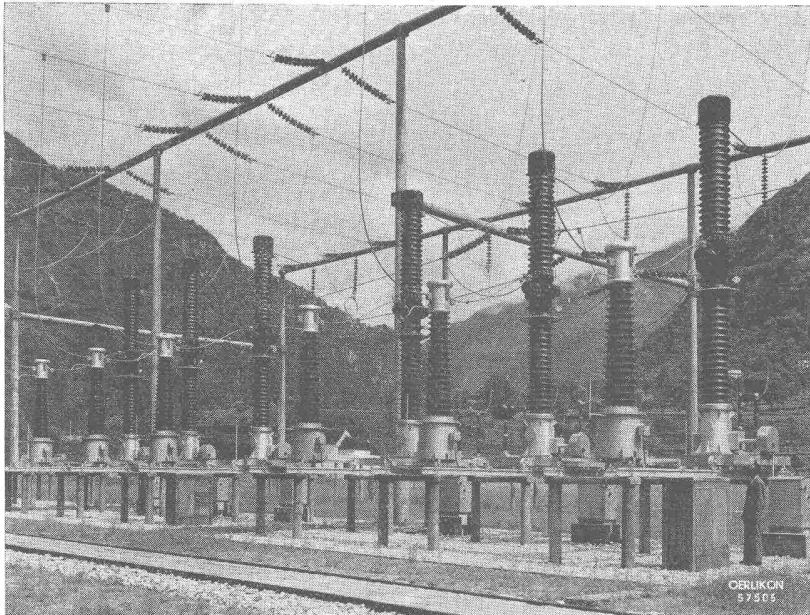
Constructions Tubulaires S. A., Genf Tel. (022) 8 15 45

**Merker Spültische**

*rostfrei und unverwüstlich*



**MERKER AG. BADEN**



## Ölarme Schalter Typ TOF für Spannungen bis 380 kV

Weit über 1000 solcher Schalter für Netzspannungen von 60 bis 380 kV und Abschaltleistungen von 500 bis 7500 MVA stehen heute in Europa und in Uebersee im Betrieb.

Gruppe von ölarmen Schaltern TOF, 220 kV, 5000 MVA, in der Schaltstation Avegno der Maggia-Kraftwerke, Locarno.

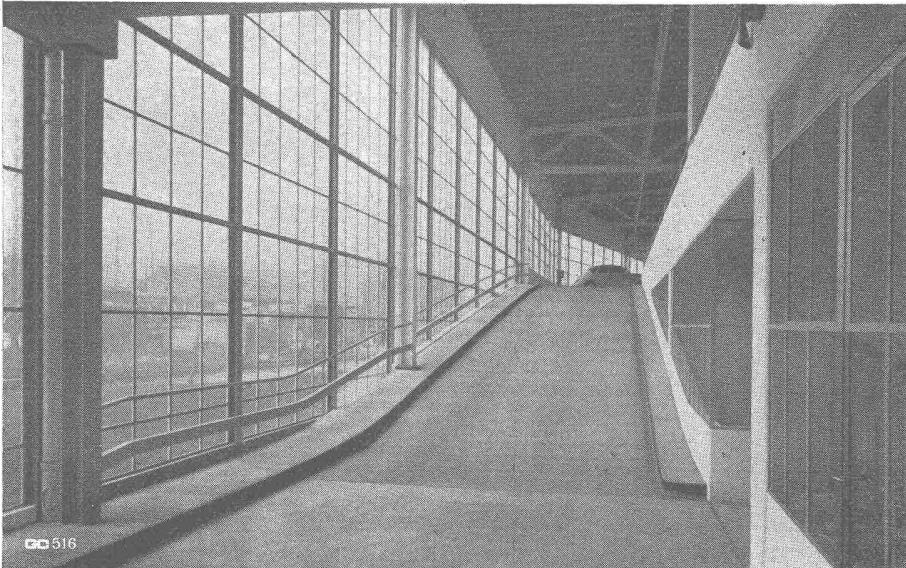
# OERLIKON

MASCHINENFABRIK OERLIKON  
Zürich 50

Tel. 48 18 10

Bureaux in Zürich, Bern, Lausanne  
Agentur in Lugano

Autohallen

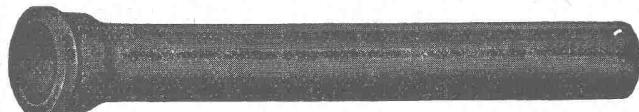


**GO**

## Stahlfenster Geilinger & Co. Winterthur

### Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co.** TELEPHON No. 22415      **WINTERTHUR**